

## Tangada Agoago (Ecclesiastes)

### **Hanu dagodo o de beebaa nei**

E dee iloo danuaa be goai ne siia de beebaa nei. Gai de mada e 1.1 e tala bolo “Ni muna nii Tangada Agoago, go tama daane a David, de hodoooligi o Jerusalem,” gai teai se ingoo o tangada ne siia. Hanu e tala bolo go Solomon ne siia de beebaa nei i daha de ngadau e 935 B.C., i de hagaodi o dono mouli. De beebaa go *Ecclesiastes* e sisi ai maanadu a dahi “Dangada Agoago,” ia se daane e kona dana maanadu dagodo de bodobodo ma de hai ngadaa o de mouli nei, gai e dee heohi ma de hagadee paba mee e hai ai. Ia e donu ange bolo “Mee alodahi e deai donu haigamaiana” (1.2). Ia tee donu ange gi de hai a de Maadua, ne hagatau ai mouli o dangada. Aagai ia ne agoago ange dangada, gilaadeu gi hagammahi gi hai hegau, ma de malangilangi i mee a de Maadua gu ngadi gaavange gi gilaadeu, i taulooloa olaadeu mouli.

Maanadu lagolago a taane agoago nei e dee hagamalangilangi, gai e hagadaemaha. Aagai de beebaa nei ne dau madali beebaa o de Beebaa Dabu, e hagaago mai ai bolo de gai e haigamaiana ange gi maanadu ma lodo lagolago o de mouli nei. E soa dangada gu maamaane olaadeu lodo, i delaadeu gidee ada o olaadeu mouli i lo te beebaa go *Ecclesiastes*. Gai de Beebaa Dabu e hai gi dahi tali hagaladolodo a tangada ange gi de Maadua, go de ia e haia gi hanu haigamaiana o de mouli o

tangada.

Dahi gubu hagamogomogo: “Gidaadeu gu langona mee alodahih; gai aanei muna hagaodi: koe gi madagu i de Maadua ma de daohi ana hainga; deenei donu de hegau laumalie a tangada e hai” (12.13).

### **Denga vaevaenga**

E hanu haigamaiana o de mouli? (1.1–2.26)

Hanu muna i dagodo o de mouli (3.1–11.8)

Agoago hagaodi (11.9–12.8)

Muna hagaodi (12.9–14)

### *Mee alodahi e deai donu haigamaiana*

<sup>1</sup> Muna a Tangada Agoago,\* go tama daane a David, de hodooligi o Jerusalem.

<sup>2</sup> E hagadaba Tangada Agoago,  
“E deai haigamaiana! E deai haigamaiana!  
Mee alodahi e deai donu haigamaiana.”

<sup>3</sup> Ni aha a tangada e mau i hegau alodahi  
aana e hagaduu ngae ma e hai i lalo de laa?

<sup>4</sup> Dahi atangada e humai, gai dahi atangada gu  
hano,  
aagai henua i lalo e dagodo ga hano ai.

<sup>5</sup> De laa e sobo age ga lava ga danu,  
gai e hagamoolau ga ahe gi dono mommee ne sobo  
age ai.

<sup>6</sup> De madangi e ssau ga hano gi ngaage,  
ga lava ga dahuli ga hano gi ngaiho;  
gai de madangi e dahulihuli saele,  
ga lava ga ahe ange i dono haiava mau.

---

\* **1:1** *Tangada Agoago*, aabe go tangada e dagina i de hagabuni o dangada.

<sup>7</sup> Denga saalingaa vai alodahi e ssali ga hulo gi tai,  
aagai tai e dee maua donu gi honu.

De mommee o denga saalingaa vai e loomai laa,  
gai go kilaa hogi olaadeu e aahe ga hulo aagena.

<sup>8</sup> Mee alodahi e kona donu de hagadaalea,  
e hai ngadaa i de tala ono dagodo.

Luu ganomada e dee maua gi lava alaau mee e tilo,  
luu dalinga e dee maua hogi gi lava alaau mee e  
hagallongo.

<sup>9</sup> Mee alodahi e duudagi naa donu huu bei de hai  
ne daamada ai,  
mee gu lava i de hai e aahe ange naa ga hai;  
e deai donu mee houu i lalo de laa.

<sup>10</sup> E aha, e dahi laa mee a tangada e maua i de tala  
ga hagataba,

“Galo ange diiloo! De mee nei se mee houu”?

De mee laa gu dagodo mai huu madagidagi;  
gai gu dagodo huu i mua taadeu masavaa.

<sup>11</sup> Gai dangada e dee manadua donu mee gu hai  
madagidagi,

gai dangada e loomai i muli mai e dee manadua  
naa hogi

e dangada e loomai i olaadeu dua.

### *De heiangi e deai ono haigamaiana*

<sup>12</sup> Au, Tangada Agoago, nogo noho i Jerusalem ma  
e hodoooligi ai i Israel.

<sup>13</sup> Au ne hagaduu ngae e ssala, gi donu ange au gi  
mee alodahi gu hai i lalo de langi. Gai se hegau  
hai ngadaa a de Maadua gu gaavange gi dangada  
gi haia.

<sup>14</sup> Au gu gidee mee alodahi gu hai i lalo de laa; tilo, mee alodahi e deai donu olaadeu haigamaiana, gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi.

<sup>15</sup> De mee gu bigo laa e dee maua i de hagasoe, gai e dee maua i de dau mee e deai.

<sup>16</sup> Au ne hagadaba i ogu lodo, “Tilo, au gu heiangi ange i gilaadeu ne dagi i Jerusalem i ogu mua; gai gu laumalie dogu heiangi ma dogu iloo mee.”\*

<sup>17</sup> Gai au ne hai gi donu ange au gi dagodo o de heiangi ma de senga aama de lodo senga; aagai au gu iloo hogi, bolo de mee nei e bei de ngadi doolohi a dahi de madangi.

<sup>18</sup> Gai de heiangi laumalie e hai hogi ga kona de manavasaal o lodo o tangada; gai de iloo mee laumalie e hai ga kii ange de daemaha ono lodo.

## 2

### *De hai oo mee e lodo ai e deai ono haigamaiana*

<sup>1</sup> Au ne hagadaba i ogu lodo, “Humai, au ga hagatale nei goe i denga mee hagamalangilangi e tilo aibe se aha e danuaa.” Aagai tilo, de mee nei e deai hogi ono haigamaiana.

<sup>2</sup> Au ne hagadaba, “De gadagada o tangada se lodo senga donu, gai se aha naa donu e kii ange ai?”

<sup>3</sup> Au ne maanadu hogi de hai gi malangilangi au i de unu uvaini ma de hagatale de hai hegau i de lodo senga – gai agu hagasaele goi dagi donu huu au i de heiangi. Au ne lodo e tilo be se aha e haigamaiana de hai a dangada i henua i lalo, i laangi sogoisi olaadeu e mouli ai.

---

\* <sup>1:16</sup> 1 Ki 4.29-31

**4** Au ne hai denga hegau nnui: au ne hagatuu  
ogu hale, ma de doo agu veelengaa *grape*.\*

**5** Au ne hai denga veelenga ma mommee ha-  
gadaahao ga doo ai denga hagadaagangaa manu  
ssomo iai hua.

**6** Au ne hai denga mommee hhao vai e haga-  
maluulu ai denga manu ssomo lagolago.

**7** Au ne hagao denga daane ma haahine hai  
hegau, gai ne soa dangada hai hegau ne haanau  
i dogu hale. Agu kaau ma agu ssiibi ma guudi  
e lagolago ange i manu a dangada nogo nnoho i  
Jerusalem i mua.\*

**8** Au ne hagabudu hogi denga seleva ma  
goolo lagolago, ma goloa hagamogomogo o denga  
hodooligi ma denga vaaenga. E hanu hogi ogu  
daane ma haahine daahili, ma ogu bodu laa daha,  
go mee o taane e lodo ai.\*

**9** Gai au ne hagadagadaga age ma de maolunga  
ange i gilaadeu nogo i Jerusalem i mua. Gai dogu  
heiangi goi dagodo donu huu.\*

**10** Au ne hai mee alodahi aagu ne gidee ma de lodo  
ai;

Teai donu se mee oogu ne lodo ai aagu tee hai.

Gai au ne malangilangi i hegau alodahi aagu ne  
hai,

deenei de hagaoanga o agu hegau alodahi ne hai.

**11** Gai ga noho huu au ga tilo mee alodahi aagu ne  
hai

ma mee alodahi aagu ne hai hegau ange aagena,

\* **2:4** 1 Ki 10.23-27; 2 Ch 9.22-27    \* **2:7** 1 Ki 4.23    \* **2:8** 1 Ki 10.10,  
14-22    \* **2:9** 1 Ch 29.25

gai tilo, mee alodahi e deai donu olaadeu haiga-maiana,  
gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi;  
e deai donu haigamaiana o mee i lalo de laa.

*De heiangi e deai ono haigamaiana*

**12** Gai au ne maanadu dagodo o de heiangi  
ma de senga aama de lodo senga.  
Ni aha ange naa donu a tangada e gaavee tuulanga  
o de hodooligi  
e maua i de hai gi kii ange i mee gu lava i de hai?  
**13** Au gu gidee bolo de heiangi e danuaa ange i de  
lodo senga,  
gai e bei ai hogi, de maalama e danuaa ange i de  
gohu.  
**14** Tangada heiangi e hanu ono ganomada e tilo ai,  
gai tangada lodo senga e seesee i lo te gohu;  
aagai au gu donu ange bolo gilaau ngaadahi  
e tuu ange naa gi de mee daudahi.  
**15** Gai au ne maanadu i ogu lodo,  
“De mee e duu ange gi tangada lodo senga  
e duu mai naa hogi gi de au.  
Gai ni aha ai naa aagu e mau i dogu heiangi?”  
Au e hagadaba i ogu lodo,  
“E deai hogi haigamaiana o de mee nei.”  
**16** Tangada heiangi e bei naa hogi dagodo o tan-gada lodo senga,  
e dee daulooloa naa donu de hagamanadua dan-gada ia;  
dangada e ngalo naa gilaau ngaadahi i muli mai.  
Tangada heiangi e magau naa hogi bei tangada  
lodo senga!

*De hai hegau e deai ono haigamaiana*

**17** Au ne kino i de mouli nei, go hiidinga hegau alodahi e hai i lalo de laa e hagadaemaha mai gi de au. Mee alodahi e deai donu olaadeu haigamaiana, gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi.

**18** Au ne kino i mee alodahi oogu gu hai hegau aagen a i lalo de laa, go hiidinga au e dugu ange naa mee alodahi gi dahi dangada i ogu dua.

**19** Gai goai e iloo be ia se dangada heiangi, aabe se dangada lodo senga? Aagai go ia naa e huahua i mee alodahi aagu ne hagaduu ngae ga hai hegau ange aagen a i ogu mahi aama dogu labagau i lalo de laa. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana.

**20** Au ne mmade ange hogi ogu aalanga i dagu maanadu agu hegau alodahi ne hagaduu ngae ga hai i lalo de laa.

**21** Tangada e hai hegau laa i de heiangi ma de iloo mee, aama dono labagau, gai ia e dugu ange naa ana mee alodahi gi tangada tee hagadalea ange laa aagen a. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana gai e dee se mee danuaa.

**22** Gai se aha a tangada e mau i dono hagaduu ngae ga hai hegau i lalo de laa?

**23** Taulooloa ono laangi e mouli, gai ia e mmae ma de daemaha ono lodo; ono lodo e dee maua hogi gi mabu i de boo. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana.\*

**24** Gai e deai ange donu se mee e danuaa ange gi tangada, gai go de gaimee ga unu ma de malangilangi i ana hegau. Au ne gidee hogi bolo de mee nei se mee mai i daho de Maadua,\*

---

\* **2:23** Job 5.7; 14.1      \* **2:24** Ecc 3.13; 5.18; 9.7; Luke 12.19; 1 Co 15.32

**25** gai e deai donu se dangada e maua i de gaimee ga malangilangi noo e dee dugu mai i ono daha.

**26** Gai de Maadua e gaavange gi tangada e haga-malangilangi ina ia de heiangi, ma de iloo mee aama de malangilangi; aagai ia e hai tangada haisala gi hagabudulia ma de doange dono lava, e gaavange gi tangada e haia mee o de Maadua e lodo ai. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana, gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi.\*

### 3

#### *E dahi donu masavaa o mee alodahi*

**1** E dahi masavaa ange gi mee alodahi,  
gai e dahi donu masavaa ange gi mee alodahi i  
henua i lalo:

**2** e dahi masavaa e haanau ai,  
gai e dahi hogi masavaa e maakau ai;  
e dahi masavaa e doo ai manu,  
gai e dahi hogi masavaa e unuunusi age ai;

**3** e dahi masavaa e daa ai gi maakau,  
gai e dahi hogi masavaa e hagaieiangi ai;  
e dahi masavaa e oha ai,

gai e dahi hogi masavaa e hagaduu age ai;

**4** e dahi masavaa e tangi ai,  
gai e dahi hogi masavaa e kada ai;  
e dahi masavaa e hinangalosaa ai,

gai e dahi hogi masavaa e aanu ai;

**5** e dahi masavaa e hagasi saele ai denga hadu,  
gai e dahi hogi masavaa e hagabudu ai denga  
hadu;

e dahi masavaa e hagadau buuludi ai,

---

\* **2:26** Job 32:8; Pro 2.6

gai e dahi hogi masavaa e tuu ai de hagadau  
buuludi;

<sup>6</sup> e dahi masavaa e ssala ai gi gidee,  
gai e dahi hogi masavaa e tuu ai de ssala,

e dahi masavaa e doange ai,

gai e dahi hogi masavaa e tili ai;

<sup>7</sup> e dahi masavaa e saesae ai,

gai e dahi hogi masavaa e dui ange ai;

e dahi masavaa e dee mmuu ai,

gai e dahi hogi masavaa e pasa ai;

<sup>8</sup> e dahi masavaa e hagadau aaloha ai,

gai e dahi hogi masavaa e hagadau kino ai;

e dahi masavaa e hebagi ai,

gai e dahi hogi masavaa e nnoho paba ai.

<sup>9</sup> Gai se aha naa a tangada e mau i ana hegau  
kona e hai?

<sup>10</sup> Au gu gidee de hegau daemaha a de Maadua  
gu hagauda ange gi honga o dangada.

<sup>11</sup> Ia gu hai mee alodahi gi mahamaha i dono  
masavaa. Ia gu hai gi iloo e dangada de masavaa e  
dee ngado mai, aagai gilaadeu tigi maua i de tonu  
ange gi mee a de Maadua gu hai mai i taamada ga  
dae ai gi de hagaodi.

<sup>12</sup> Au e iloo bolo e deai ange donu se mee e  
danuaa ange gi dangada, gai go malangilangi ma  
de hai tanuaa i de masavaa olaadeu e mouli ai.

<sup>13</sup> Dangada alodahi gi gaimee ma de unu aama  
de malangilangi i alaadeu hegau ne hagaduu ngae  
ga hai; de mee nei se mee ngadi gaamai i daho de  
Maadua.

<sup>14</sup> Au e iloo bolo mee alodahi a de Maadua ne  
hai e daakodo naa donu ga hano ai; e deai donu  
mee e maua i de hagapuni ange aabe go de kave

gee ai. Gai de Maadua ne hai gi dagodo bee nei, gi maatagu ai dangada i de ia.

**15** Mee e hanu iainei gu hanu huu i mua,  
gai mee e loomai, gu lava donu i de hai i mua;  
gai de Maadua e ahe ange ma e hai mee gu hai i  
masavaa gu hulo.

*De hagamodu dee heohi o de mouli nei*

**16** E dahi ange agu mee ne gidee i lalo de laa:  
de mommee iai de hagamodu heohi, gai iai hogi  
de baubau;  
de mommee iai de mee heohi, gai de baubau i  
kilaa hogi.

**17** Au ne hagadaba i ogu lodo,  
“De Maadua e hagamodu naa muna o tangada  
heohi ma tangada baubau,  
go hiidinga e dahi masavaa ange gi mee alodahi,  
ma hegau alodahi.”

**18** Au ne hagadaba bolo de Maadua e hagatale  
dagodo lodo o dangada, gi gidee ai e gilaadeu bolo  
gilaadeu e bei dagodo o denga manu dolodolo.

**19** Gai de hagaodi o tangada ma de hagaodi o  
denga manu dolodolo e dagodo daudahi donu  
huu; gilaadeu alodahi e maakau naa. Gai se  
dagodo daudahi delaadeu hai e manamanava ai;  
tangada e dee kii ange i denga manu. Mee nei  
alodahi e deai donu olaadeu haigamaiana.

**20** Alodahi e hulo gi de mommee daudahi; alo-  
dahi ne daamada mai i de gelegele, gai e aahe ange  
naa hogi gi de gelegele.

**21** Goai e iloo be de hagasaalunga o tangada e  
hanage gi lunga, gai de hagasaalunga o de manu  
e hano iho gi lo te gelegele?

**22** Gai au gu gidee bolo de mee donu huu e danuaa ange gi tangada go dono malangilangi i de hai ana hegau, go hiidinga deenei dono duuhanga. Gai goai e maua i de hagaah e mai ia gi diiloo mee e hai i dua dono magau?

## 4

### *Hanu hagadaagangaa mee hai ngadaa*

**1** Gai au ne ahe ange hogi ga tilo de vaivai haia o dangada i lalo de laa.

Au ne gidee loimada o dangada e vaivai haia, gai e deai dangada e hagaaneane ina gilaadeu. Ssauaa gu gaavange gi gilaadeu e vaivai haia dangada;

gai e deai donu se dangada e balea ange gilaadeu.

**2** Au ne tuhi de gau maakau, go gilaadeu gu maakau odi laa, gilaadeu e malangilangi ange i gilaadeu goi mouli.

**3** Aagai tangada e danuaa ange i gilaau ngaadahi go tangada tigi haanau laa, ia tigi gidee denga hegau baubau e hai i lalo de laa.

**4** Au ne gidee hogi bolo hegau alodahi ma denga hegau labagau alodahi ne hai i hiindinga de lodo gaiaa o tangada i tangada ange laa. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana, gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi.

**5** Tangada lodo senga e ngadi noho donu huu ga hagapogo luoono lima, ga hagahiigai ai donu huu ia.

**6** De lima e honu laa i de noho baba, e danuaa ange i lodo luu lima e hoohonu laa i denga hegau kona,

ma de ngadi doolohi a tangada de madangi.

<sup>7</sup> Au ne gidee ange hogi hanu mee deai olaadeu haigamaiana i lalo de laa:

<sup>8</sup> E dahi dangada e noho sogosogo,  
e deai sana dama daane be se daina daane.  
Gai e dee maua donu gi lava ana hegau e hai,  
gai ia e dee maua hogi gi malangilangi i dono lava.  
Gai ia e hagadaba, “Goai donu oogu e hai hegau  
kona ange nei aagen,  
gai gu aha gu dee hai ai nei donu huu au de mee e  
danuaa mai gi de au?”

De mee nei e deai hogi ono haigamaiana, gai se  
hegau hagadaemaha!

<sup>9</sup> Dogolua dangada e danuaa ange i dahi dangada  
sogosogo,  
go hiidinga e lagolago ange alaau mee e mau i  
alaau hegau ngaadahi.

<sup>10</sup> Gai noo dahi gilaau gu baguu,  
gai dono soa e maua i de bale ange ia.  
Aagai e hagaaloha tangada e baguu laa,  
gai e deai donu se dangada e hagahidi age ia!

<sup>11</sup> E bei ai hogi, noo e dogolua dangada e hebaa ma  
e daakodo ai,  
gai gilaau e mahannahana.

Aagai dee hee de hai o dahi dangada sogosogo  
e maua ai gi mahannahana?

<sup>12</sup> Tangada sogosogo e maua gi hagadee kii ina,  
gai e dogolua dangada e maua i de buibui gilaau.  
Taula e dua dolu laa e dee moolau de modu.

<sup>13</sup> Tama daane hagaau aloha heiangi e danuaa  
ange i dahi hodooligi madumadua lodo senga gu

dee maua laa i de hagallongo dahi muna e ha-gakana ange,

<sup>14</sup> e dee galemu be tama daane laa ne sao mai i lo te hale pono ga hodooligi, aabe ia ne haanau i dono nohoanga hodooligi ga hagaau aloha.

<sup>15</sup> Au ne gidee bolo alodahi e mouli laa ma de seesee i lalo de laa ne daudali ange i dahi gauligi, go de ia ne gaavee tuulanga o de hodooligi.

<sup>16</sup> Gai e soa dangada aana e dagi. Aagai dangada e loomai i ono dua e dee malangilangi i de ia. Ni muna abodonu, de mee nei e deai hogi ono haigamaiana, gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi.

## 5

### *Madagu i de Maadua*

<sup>1</sup> Dagidiiloo au mee e hai i doo masavaa e ulu ai i de hale o de Maadua. E danuaa ange noo koe e hano ga hagallongo, i doo hano ga hai ssigidaumaha a de gau llodo ssenga, go gilaadeu e dee iloo bolo alaadeu mee e hai e dee heohi.

<sup>2</sup> Aude hagamoolau gi daalaa hanu muna i doo ngudu,

aude hagamoolau gi daalaa hanu ngadi muna i oo lodo

i mada luu mada o de Maadua.

Go hiidinga de Maadua e noho i de langi,

gai koe i henua i lalo,

deelaa ai, haia gi dee lagolago au muna e tala.

<sup>3</sup> De midi e hidi mai i de lagolago hagasaele, gai e bei ai hogi, tangada lodo senga e lagolago ana muna.

<sup>4</sup> Noo koe gu hagatoo donu ange gi de Maadua i dahi mee, gai koe hagamoolau haia gi bei, go hiidinga ia e dee malangilangi i de gau llodo ssenga; hagasula ina dau hagatoo donu.\*

<sup>5</sup> E danuua ange dau dee hagatoo donu i dahi mee, i dau hai dahi hagatoo donu aagai koe e dee hai gi bei.

<sup>6</sup> Koe gi dee haisala i au muna e tala. Gai koe gi dee hai baasi ange gi tangada e daalaa muna a de Maadua,\* “Ne haisala dagu mee ne hagatoo donu ai.” Ni haigamaiana aha dau hai gi lili de Maadua i au muna, ga hidu mai ai dana oha au hegau alodahi gu hai?

<sup>7</sup> Midi lagolago ma ngadi muna lagolago e deai donu olaadeu haigamaiana. Aagai koe gi madagu i de Maadua.

### *Goloa lagolago e deai olaadeu haigamaiana*

<sup>8</sup> Koe gi dee lele oo mouli i dau gidee de vaivai haia o de gau hagaau aloha i dahi ungaamee, ma teai se hagamodu heohi ma heohi o dangada; go hiindinga dahi dagi maolunga e dagitilo tagi i ono lalo, gai denga dagi i olaau elunga e dagitilo gilaau.

<sup>9</sup> Hua e maua i de gelegele e haigamaiana ange gi dangada alodahi; gai e haigamaiana ange hogi gi de hodooligi.†

<sup>10</sup> Be goai e lodo i denga sseene e dee maua donu gi malangilangi i ana sseene e mau; gai tangada e lodo i goloa lagolago e dee maua hogi gi malangilangi i mee aana e hanu.

---

\* <sup>5:4</sup> Psa 66.13-14      \* <sup>5:6</sup> tangada e daalaa muna a de Maadua, aabe go tangada de langi.      † <sup>5:9</sup> Muna Hebrew i de gubu nei e dee iloo danuua dono hagadoonunga.

De mee nei e deai hogi ono haigamaiana.

**11** De masavaa naa huu e lagolago ai mee danuaa,  
gai gu soa hogi dangada e gaina.

Gai ni haigamaiana aha ange ai gi tangada niiiana,  
e dee go dana gidee donu huu i luono mada?

**12** Tangada hai hegau e seni danuaa,  
e dee galemu be ne momo aabe ne lagolago ana  
mee ne gai,

aagai goloa lagolago o tangada lava  
e hai ma e dee maua e ia i de seni.

**13** Au gu gidee ange dahi mee hagadaemaha  
baubau i lalo de laa:  
de lava a tangada e hagabudu laa ga dugu e ha-  
gadaemaha donu huu ia,

**14** aabe de lava ne ngadi odi laa i dahi hai ngadaa,  
gai noo gu dahi ana dama daane,  
gai gu deai donu ana mee e doe ange gi de ia.

**15** Tangada ne gilisau donu huu ga haanau mai ai  
i daho dono dinana,  
gai e bei ai hogi dono hai e magau ai.

Ia e dee kave naa donu dahi mee daudahi  
oona gu hai hegau ange laa aagen.\*

**16** De mee nei se mee hogi hagadaemaha baubau:  
De hai o tangada ne humai ai, go dono hai hogi e  
hano ai,

gai ni aha naa a tangada e mau  
gai ia e ngadi doolohi de madangi?

**17** De masavaa oona e mouli ai gai ia ne gaimee i lo  
te gohu,  
ia ne daemaha mmao, ma de duasala aama de lili.

---

\* **5:15** Job 1.21; Psa 49.17; 1 Ti 6.7

<sup>18</sup> Tilo, au gu gidee bolo de mee danuaa ma de heohi go de gaimee ma de unu o tangada, ma de malangilangi i ana hegau alodahi e hai i lalo de laa, i denga laangi sogoisi a de Maadua gu dugu ange e mouli ai ia; deenei dono duuhanga.

<sup>19</sup> E dahi ange mee: tangada a de Maadua gu gaavange de lava ma goloa lagolago, ma de hai gi maua e ia i de hagadanuaa i mee laa, ia gi gaavee dono duuhanga ma de malangilangi i ana hegau – de mee nei se ngadi gaavange mai i daho de Maadua.

<sup>20</sup> Gai ia e dai dee maanadu donu laangi o dono mouli, go hiidinga de Maadua gu hai gi honu dono malangilangi.

## 6

<sup>1</sup> E dahi hogi mee baubau aagu gu gidee i lalo de laa, gai e hagadaemaha ange gi dangada:

<sup>2</sup> noo de Maadua e gaavange gi tangada de lava, ma goloa lagolago aama de hagadubu, gai gu deai donu se mee daudahi oona e duasala ai, aagai de Maadua e dee dugu ange ia gi hagadanuaa i mee nei, gai se dangada gee donu e hagadanuaa ai. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana, gai se mee hagadaemaha baubau.

<sup>3</sup> Noo tangada e hagadili e lau dama ma de mouli i ngadau lagolago, gai ga daulooloa naa donu dono mouli, gai noo ia e dee maua gi malangilangi i mee danuaa o de mouli nei, gai teai hogi dangada ne danumia ia, gai au e hagadaba bolo tama ssege e danuaa ange i de ia.

<sup>4</sup> Go hiidinga teai haigamaiana dono haanau ga lava ga hano i lo te gohu, gai dono ingoo gu haolia i de gohu.

<sup>5</sup> Gai tee gidee donu e ia de maalama o de laa aabe ne iloo e ia hanu mee, gai ia e mabu ange i taane laa,

<sup>6</sup> e dee galemu donu taane laa e mouli i e mano ngadau, aagai ia tee maua gi dae ono lodo i mee danuaa. E aha, e dee se mommee daudahi o dangada alodahi e hulo laa aagena?

<sup>7</sup> Hegau alodahi a tangada ni mee e ssala ai ana gai, gai ia e dee maua donu gi bosu ai.

<sup>8</sup> Gai se aha o tangada iloo mee  
e kii ange ai i tangada lodo senga?  
Gai se aha o tangada hagaau aloha e mau,  
i dana iloo dono hai e ngalungalue ai i magavaa o dangada?

<sup>9</sup> E danuaa ange doo malangilangi i au mee e gidee, i doo galo ange gi mee e deai i oo daha.

De mee nei e deai hogi ono haigamaiana,  
gai e bei de ngadi doolohi a tangada de madangi.

<sup>10</sup> Mee e hanu gu hanu donu olaadeu ingoo,  
gai dagodo o tangada gu iloo huu i mua;  
gai e deai donu se dangada e maua i de hagaumee ange

gi tangada e mmahi ange laa i de ia.

<sup>11</sup> De lagolago muna a tangada e tala,  
gai e kii ange hogi teai olaadeu haigamaiana;  
gai ni aha ai naa a tangada e maua i mee nei?

<sup>12</sup> Gai goai e iloo be se aha e danuaa ange gi tangada i dono mouli, i laangi momo ma teai haigamaiana oona e mouli ai nei, gai e moolau de

odi bei dagodo o de goohunga? Gai goai e maua i de tala ange gi de ia be ni aha e hai i lalo de laa i dua dono magau?

## 7

### *De heiangi ma de lodo senga*

- 1 De ingoo hagadeledele danuaa e danuaa ange i mee hagamanongi danuaa, gai de laangi o tangada e magau ai e danuaa ange i dono laangi ne haanau ai.\*
- 2 E danuaa ange doo hano gi de hale o de hinangalosaa i doo hano gi de hale e hai ai taonga, go hiidinga de magau go de hagaodi o dangada alodah; gai dangada e mouli gi daohia de mee nei i de lodo.
- 3 De hinangalosaa e danuaa ange i de gadagada, go hiindinga doo lodo baubau e hai ga heiangi oo lodo.
- 4 De gau heiangi e maanadu de mommee o de magau, aagai de gau llodo ssenga e maanadu de mommee hagamalangilangi.
- 5 E danuaa ange dau hagallongo de hagasee a tangada heiangi goe, i dau hagallongo taahili a de gau llodo ssenga.
- 6 De kada o de gau llodo ssenga e bei de babaa o denga laagau iai mee duiduia i lo te ahi.  
De mee nei e deai hogi ono haigamaiana.
- 7 De gaiaa o tangada heiangi e hai ia ga se dangada lodo senga,

---

\* **7:1** Pro 22.1

gai de ngadi gaavange hagasenga e hai ga hakino  
gee maanadu a tangada.

<sup>8</sup> De hagaodi o dahi mee e danuaa ange i dono  
daamada,  
de golomagi lodo e danuaa ange i de lodo maol-  
unga.

<sup>9</sup> Koe gi dee moolau doo lili;  
go hiidinga de lili e dagodo i lodo o tangada lodo  
senga.\*

<sup>10</sup> Koe gi dee hagadaba, “Gu aha gu danuaa ange ai  
laa denga laangi i mua i laangi nei?”  
Go hiindinga e dee ni muna ssili mai i de iloo mee.

<sup>11</sup> De heiangi se mee danuaa, e bei ai hogi de  
boolonga o tangada,  
gai se mee haigamaiana ange gi dangada goi gidee  
de laa.

<sup>12</sup> De heiangi se buibui niio tangada,  
gai e bei ai hogi denga sseene,  
aagai deenei de haigamaiana o de iloo mee:  
de heiangi e hagaola de mouli o tangada e heiangi  
laa.

<sup>13</sup> Hagasaelea age muhuu dagodo hegau a de  
Maadua gu hai:  
goai e maua i de hagasoe de mee aana gu hai gi  
bigo?

<sup>14</sup> Malangilangi i de masavaa oou e duadonu ai,  
aagai koe gi donu iho i de masavaa o de hai  
ngadaa:  
go de Maadua ne haia luu mee nei ngaadahi.  
Deelaa ai, tangada e dee maua gi iloo dagodo o  
dono mouli i de masavaa e humai.

---

\* <sup>7:9</sup> Jms 1.19

<sup>15</sup> Dogu noho i de mouli deai nei ono haigamaiana,  
gai au gu gidee luu mee nei ngaadahi:  
tangada heohi e magau gai ia e hai hegau i de  
heohi,  
gai tangada baubau e daulooloa dono mouli gai ia  
e hai de baubau.

<sup>16</sup> Koe gi dee gona odi doo heohi, aabe gi haia gi  
gona odi doo iloo mee –  
gu aha goe gu daa ai donu huu goe gi magau?

<sup>17</sup> Koe gi dee gona odi doo baubau, gai gi dee se  
dangada lodo senga –  
gu aha gu magau ai goe i mua doo masavaa?

<sup>18</sup> E danuaa dau daohi dahi mee nei, aagai e dee  
tili de mee ange laa;  
go hiidinga tangada e madagu i de Maadua e maua  
i de hai mee nei alodahi.

<sup>19</sup> De heiangi e hai tangada heiangi gi mmahi ange  
i e dinoangahulu dagi o dahi aduhale.

<sup>20</sup> Ni muna abodonu, e deai donu se dangada  
heohi i henua i lalo  
e haia de mee heohi e dee haisala.

<sup>21</sup> Koe gi dee anga ange gi muna alodahi a dangada  
e tala,  
kana langona e goe muna a doo dangada hai  
hegau e basa hagamalaia i de goe;

<sup>22</sup> gai koe e iloo bolo gu lagolago hanonga  
aa u ne basa hagamalaia ai i de gau ange laa.

<sup>23</sup> Mee nei alodahi gu lava i dagu hagatale ange i  
dogu heiangi; gai au ne hagadaba,  
“Au ne hagaduu ngae e hai gi heiangi au,” –  
aagai au tee maua.

<sup>24</sup> De heiangi e mmao gee donu,  
e gelo ma de gelo mmao;

gai goai e maua i de ssala gi gidee?

<sup>25</sup> Au ne hagammahi gi donu ange au,  
ma de ssala gi maua de heiangi ma ono dagodo,  
ma de hai gi donu ange au gi de baubau o de lodo  
senga  
ma de lodo senga e haia laa ga senga tangada.

<sup>26</sup> Gai au gu gidee de mee e kii ange de mmala i de  
magau:

go de hine e bei laa dagodo o ssele ma galauna,  
gai luono lima e bei denga seeini.

Gai tangada e madagu i de Maadua e ola mai naa  
i ono daha,

aagai tangada haisala e noodia naa i ssele laa.

<sup>27</sup> E hagadaba Tangada Agoago, “Tilo, deenei dagu  
mee gu gide.

Au ne hagabunibuni agu mee ne gidee  
gi donu ange ai au gi dagodo o mee nei –

<sup>28</sup> de masavaa aagu ne ssala ai,

gai au tigi gidee donu –

gai au ne gidee dahi daane heohi i magavaa o e  
mano daane,

aagai teai donu se hine heohi i olaadeu magavaa  
alodahi.

<sup>29</sup> Tilo, deenei dagu mee ne gidee:

de Maadua ne hai dangada gi heohi,

aagai dangada e ssala denga hagadaagangaa ha-  
gatau.”

## 8

<sup>1</sup> Goai e bei dagodo o tangada heiangi?

Gai goai e iloo de hagadoonunga o dahi mee?

De heiangi e hai ga maalama luu mada o tangada,  
ma de sui gi dee dagodo lili luono mada.

*Hagallongo ange gi de hodooligi*

<sup>2</sup> Au e hai adu: hagallongo ange gi muna a de hodooligi, go hiidinga koe gu hai dahi hagatoo donu i mada luu mada o de Maadua.

<sup>3</sup> Koe gi dee hagamoolau gi hano gee mai i mada i mua o de hodooligi. Koe gi dee balea ange dangada e haia de baubau, go hiindinga de hodooligi e hai ono mee e malangilangi ai.

<sup>4</sup> De muna a de hodooligi e sauaa, gai goai e maua i de hai ange gi de ia, “Ni aha aau e hai naa?”

<sup>5</sup> Tangada e daudali i de hainga, e dee hagammae donu,

gai tangada heiangi e iloo de masavaa heohi ma dono hai e hai ai.

<sup>6</sup> Go hiindinga e dahi masavaa heohi ma de hai e hai ai mee alodahi,

e dee galemu donu de hai ngadaa ange gi tangada.

<sup>7</sup> Ia e dee iloo be ni aha e hai i laangi e loomai nei, gai goai ai naa e daalaa ange gi de ia be ni aha gu hai?

<sup>8</sup> E deai donu se dangada e dahi ono sauaa e daohi ai de madangi,

gai e deai hogi se dangada e dahi ono ssauaa e daohi ai de laangi oona e magau ai.

E deai se dangada e dugu gi hano i de masavaa o de hebagi,

gai e bei ai hogi, de baubau e dee dugu gi hulo gilaadeu e hai hegau ai.

<sup>9</sup> Au ne gidee mee nei alodahi i dagu hagammahi gi donu ange au gi mee alodahi e hai i lalo de laa. Dahi dangada e dagudagu ange mee a dahi dangada gee e hai ga hagammae ai donu huu ia.

**10** Au ne gidee hogi de danu o de gau baubau — go gilaadeu e dee modu laa de aheahe mai gi de aduhale dabu, ma de tuhi a dangada i de aduhale i delaadeu hai de mee nei. De mee nei e deai hogi ono haigamaiana.

**11** De masavaa naa huu e dee hagaduasala ai tangada i de masavaa moolau, i ana hegau baubau, gai lodo o dangada gu nnoho ai naa donu huu e hai de baubau.

**12** Gai e dee galemu donu tangada baubau e haia laa mee dee heohi i e lau hanonga gai e daulooloa donu dono mouli, gai au e iloo bolo gilaadeu e maatagu i de Maadua e danuaa ange olaadeu dagodo, gilaadeu e hagadubu de Maadua.

**13** Gai go hiidinga de gau baubau e dee maatagu i de Maadua, gilaadeu e dee duadonu, gai olaadeu mouli e dee daulooloa, bei dagodo o de goohunga e moolau laa de lilo.

**14** E dahi ange mee e hai i henua i lalo, e deai ono haigamaiana: gilaadeu e heohi e hagaduasala bei de gau baubau, gai de gau baubau e manuuia bei gilaadeu e heohi. Au e hagadaba bolo de mee nei e deai hogi ono haigamaiana.

**15** Au e hai ange gi dangada gilaadeu gi malangilangi, go hiindinga e deai ange donu se mee e danuaa i lalo de laa, gai go de gaimee ma de unu ga malangilangi. Gai ia e malangilangi naa i de hai ana hegau i taulooloa ono laangi a de Maadua e gaavange gi de ia i lalo de laa.

**16** De masavaa aagu ne ssala ai gi iloo au i de heiangi ma de tilo hegau kona a tangada i henua i lalo — gai ia e dee seni donu i de laangi ma de boo

---

<sup>17</sup> au ne gidee hogi mee alodahi a de Maadua ne hai. Gai e deai se dangada e donu ange gi mee e hai i lalo de laa. Gai e dee galemu donu dana hagatale de ssala gi donu ange ia, gai e dee maua gi gidee. Gai ga hagadaba naa donu tangada heiangi bolo ia e iloo, gai ia e dee maua donu gi donu ange gi mee nei.

## 9

### *De hagaodi o dangada alodahi*

<sup>1</sup> Au ne hagasaele mee nei alodahi ga hagadaba bolo gilaadeu e heohi ma gilaadeu e heiangi, aama alaaadeu hegau, go de Maadua e hagasauaa ina. Gai e deai donu se dangada e iloo be go de aaloha aabe go de kino e gaavange gi de ia.

<sup>2</sup> Gai de hagaodi o dangada alodahi se dagodo daudahi — tangada heohi ma tangada baubau, tangada danuua ma tangada dee heohi, tangada gilimalali ma tangada e dee gilimalali ono lodo, tangada e haia sigidaumaha ma tangada e dee haia sigidaumaha.

Mee e hai ange gi tangada danuua,  
e hai ange hogi gi tangada haisala;  
gai gilaadeu e haia hagatoo donu  
e bei hogi gilaadeu e dee hagatoo donu.

<sup>3</sup> Deenei de mee baubau e hai i mee alodahi e hai i lalo de laa: de hagaodi o dangada alodahi e dagodo daudahi donu huu. E dahi ange mee, lodo o dangada e hoohonu i de baubau, gai de llodo ssenga e dagodo i olaadeu lodo i de masavaa olaadeu e mouli ai, gai muli mai gilaadeu e hulo gi daho de gau maakau.

<sup>4</sup> Tangada goi mouli laa e dahi donu ana tali, gai de gaaduu goi mouli laa e danuaa ange i de laiono gu magau laa!

<sup>5</sup> Gai dangada goi mouli laa e iloo bolo gilaadeu e maakau naa donu,  
aagai de gau maakau e deai donu alaadeu mee e iloo;  
e deai ange donu olaadeu hagaoanga,  
gai dangada gu dee manadua hogi gilaadeu.

<sup>6</sup> Olaadeu aaloha, delaadeu kino  
ma delaadeu lodo gaiaa gu llilo odiodi,  
gai e deai ange naa donu selaadeu diba  
i dahi mee e hai i lalo de laa.

<sup>7</sup> Hannoo, gaina au gai ga malangilangi, ma de unu au uvaini ga lodo danuaa, go hiidinga de Maadua e malangilangi i dau hai mee nei.

<sup>8</sup> Gahu i malo tea, gai hagasulu ina doo biho i lolo i masavaa alodahi.

<sup>9</sup> Koe gi malangilangi madali doo bodu, go de ia ouu e aloha ai, i laangi alodahi e deai haigamiana, a de Maadua gu gaavadu i doo mouli i lalo de laa, go hiidinga deenei doo duuhanga i de mouli nei, ma au hegau i lalo de laa.

<sup>10</sup> Be ni aha naa huu aau e gidee e hai, gai koe hagaduu ngae haia, go hiidinga de mommee o de gau maakau, go de mommee ouu gu dai hano naa aagen, e deai donu hegau e hai ai, e deai hogi hagatau, be se iloo mee aabe se heiangi.

<sup>11</sup> Au ne gidee ange dahi mee i lalo de laa:  
de saavini houhou e dee se mee ange donu huu gi tangada gemo,  
tauua e dee se mee ange donu huu gi tangada mmahi;

denga gai e dee ni mee ange donu huu gi tangada heiangi,  
 gai de lava e dee se mee ange donu huu gi tangada iloo mee,  
 gai de abodonu e dee se mee ange donu huu gi tangada gu agoagona;  
 aagai de masavaa ma mee e hai ni mee ange gi gilaadeu alodahi.

**12** E dahi ange mee: e deai donu se dangada e iloo  
 dono masavaa:  
 de mamu e buulou i lo te galauna baubau,  
 gai de manu lele e noodia i dahi sele,  
 gai e bei ai hogi dangada e gaavee i denga masavaa  
 baubau  
 e daa hagalele laa donu huu de dae mai gi gilaadeu  
 alodahi.

### *De heiangi e danuaa ange i de lodo senga*

**13** Au gu gidee hogi ma de lele ogu mouli i de hagadagodo o de heiangi i lalo de laa.

**14** E dahi damaa aduhale e sogoisi dangada iai.  
 Gai dahi hodooligi mmahi ne humai e hebagi ange aagena, ia ne duuli luu baasi ma de hagatuu denga  
 mee e oha ai de aduhale laa.

**15** Gai e dahi daane hagaau aloha gai e heiangi e noho i kilaa, ia ne hagaola de aduhale laa i dono  
 heiangi. Aagai teai donu se dangada ne manadua taane hagaau aloha laa.

**16** Gai au e hagadaba bolo de heiangi e danuaa  
 ange i de mmahi, e dee galemu donu de heiangi  
 o taane hagaau aloha ne hagangadi mee ina e  
 dangada, gai dangada e deai anga ange gi ana  
 muna.

**17** Muna a tangada heiangi e musumusu,

e heohi donu dau hagallongo  
 i muna a tagi o de gau ssenga e oo laa ma e tala.  
<sup>18</sup> De heiangi e danuaa ange i denga goloa o de  
 hebagi,  
 aagai dahi dangada haisala e oha mee danuaa  
 lagolago.

## 10

- <sup>1</sup> Denga lango maakau e hai ga pilo de vai haga-manongi,  
 gai de lodo senga damaa mee e daemaha ange ono  
 dagodo i de heiangi ma de hagadubu.
- <sup>2</sup> Lodo o tangada heiangi e dagi ia gi de madau,  
 aagai lodo o tangada lodo senga e dagi ia gi de  
 masui.
- <sup>3</sup> Gai ga seesee naa donu tangada lodo senga i  
 honga de haiava, gai ia e senga,  
 gai ia e hagaago ange gi dangada alodahi bolo ia  
 se dangada senga.
- <sup>4</sup> Noo dahi dagi gu lili i de goe, gai koe aude dilia  
 doo duulanga,  
 go hiidinga de daudonu e bale de hagaheohi de  
 haisala laumalie.
- <sup>5</sup> Au gu gidee dahi mee baubau i lalo de laa,  
 go de baubau e daamada mai laa i daho dahi dagi:
- <sup>6</sup> denga duulanga maolunga gu gaavange gi de gau  
 llodo ssenga,  
 gai denga duulanga maolalo gu gaavange gi de  
 gau lava.
- <sup>7</sup> Au gu gidee de gau hai hegau i honga hoosa,  
 gai denga dagi o de henua e seesee, bei de gau hai  
 hegau.

**8** Be goai e gelia dahi geelinga e doo ange naa gi  
ono lodo,  
gai be goai e oohaa dahi buibui e gaadia naa i dahi  
labodo hagammau.\*

**9** Be goai e hoda ina denga hadu e lagolagohia naa  
i denga hadu;  
gai be goai e hangahanga ina denga duudangaa  
laagau e hagammae ina naa i mee nei.

**10** Noo de hagadaguu e madagabubu,  
gai de mada tigi hakaa,  
gai e hai gi mmahi tangada e hai hegau ai;  
aagai go de labagau o tangada e haia ga ssula  
hegau.

**11** Noo dahi labodo hagammau e kadi tangada i  
mua de hai gi dala,  
gai e deai donu haigamaiana ange gi tangada e  
haia gi dala.

**12** Muna a tangada heiangi e hai gi malangilangi  
dangada i de ia,  
aagai muna a tangada lodo senga e hhoa donu huu  
dono lae.

**13** Ana muna i taamada ni muna lodo senga;  
gai de hagaodi o ana muna e baubau gai e bei  
muna a tangada senga.

**14** Tangada lodo senga e lagolago ana muna e tala.  
E deai dangada e iloo be ni aha e hai i muli mai;  
gai goai e maua i de tala be ni aha e hai i dua dono  
magau?

\* **10:8** Psa 7.15; Pro 26.27

**15** Hegau a tangada lodo senga e hagadalea donu  
      huu ia,  
ia e dee iloo de haiava e hano ai gi de aduhale.

**16** E vakaa naa de henua noo dono hodoooligi se  
      gauligi,  
gai ono dagi e hai daonga mai i taiao.

**17** E manuuia de henua noo dono hodoooligi se  
      dangada aamua abodonu,  
gai ono dagi e daonga i de masavaa heohi –  
e hagammahi ai olaadeu angaanga, e dee go de  
      unu gi ssenga!

**18** Noo tangada e vaiduu, gai laagau o de hale gu  
      pobo,  
gai noo tangada e ngadi noho, gai de hale gu vava.

**19** Denga gai ne hai gi kada dangada,  
gai denga uvaini e hai ga malangilangi tangada,  
aagai denga sseene e hai ga maua mee alodahi.

**20** Koe gi dee hagamalaia ina de hodoooligi i oo lodo,  
aabe gi hagamalaia ina tangada lava i lo te aabi  
      ouu e seni ai;  
go hiidinga dahi manu lele o lo te moana e maua i  
      de kave au muna,  
gai dahi manu lele e maua i de hagadele au muna  
      e tala.

## 11

### *Hegau a tangada heiangi*

<sup>1</sup> Magaa au pelaoaa gi honga tai

gai koe e ahe ange naa ga gidee i dua hanu laangi  
lagolago.

<sup>2</sup> Duuhaa ange gai gi e dogohidu aabe e dogovalu  
dangada,  
go hiidinga koe e dee iloo be se hai ngadaa bee hee  
e humai gi honga de henua.

<sup>3</sup> Noo denga hagausinga gu hagagohu age,  
gai de langi e pala iho naa donu gi honga de henua.  
Noo dahi manu somo e baguu gi ngaage aabe go  
ngaiho,

gai e dagodo naa donu huu i tuulanga laa.

<sup>4</sup> Be goai e dagidiiloo de ssau de madangi  
e dee doo donu dahi manu daudahi;  
gai be goai e daalia gi loage denga hagausinga e  
dee haghagi.

<sup>5</sup> Koe e dee iloo de hai o de hagasaalunga ne humai  
ai  
aabe go de hai ne hagahale ai denga ivi i lo te dinae  
o de hine hai dama,  
gai koe e dee donu ange hogi gi hegau a de  
Maadua,

go de ia ne haia mee alodahi.

<sup>6</sup> Koe gi doo ina au golee i taiao,  
gai koe gi dee ngadi noho i de ahiahi,  
go hiidinga koe e dee iloo be dee hee de mee e  
somo,  
go de mee nei aabe go de mee ange laa,  
aabe go luu mee nei ngaadahi e ssomo.

### *Manadua de ia ne haia goe*

<sup>7</sup> De maalama e hagamalangilangi,  
gai tangada e malangilangi i de tilo de maalama o  
de laa.

<sup>8</sup> Gai ga lagolago naa donu ngadaau o tangada e mouli ai,  
gai ia e malangilangi i ngadaau alodahi.

Aagai ia gi manadua bolo laangi o de gohu e lagolago naa donu.

Gai mee alodahi e loomai e deai donu haigamaiana.

<sup>9</sup> Tama daane, koe gi malangilangi i de masavaa ouu e dama daane ai,

gai oo lodo gi malangilangi i laangi ouu e dama daane ai.

Gai haia oo mee e lodo ai i mee alodahi aau e gidee,  
gai koe gi iloo bolo de Maadua e hagamodu naa oo muna i mee nei alodahi.

<sup>10</sup> Deenei ai, haia koe gi dee manavasaa,  
gai doo angaanga gi deai mee e mmae ai,  
go hiidinga de masavaa ouu e mmahi ai e deai donu ono haigamaiana.

## 12

<sup>1</sup> Koe gi manadua de ia ne haia goe i de masavaa ouu e dama daane ai,  
i mua de tae mai o denga laangi hai ngadaa,  
ma ngadaau aau e hagadaba ai,

“Au e dee malangilangi i laangi laa” —

<sup>2</sup> i mua de hagagohu o de laa ma de maalama  
ma de maasina, aama denga heduu;

i mua de aahe o denga hagausinga i dua de pala de langi;

<sup>3</sup> ma de masavaa o de gau hagaloosi o de hale e bolebole ai,

gai denga daane mmahi gu gogo gi mua;  
de masavaa o denga mee e maamaa ina mee

e dee maua ai i de maamaa, i hiidinga gilaadeu gu sogoisi,  
 gai gilaadeu e hagaduidui mai i lodo abaaba vaaligiligi gu dee gidee;  
<sup>4</sup> de masavaa o denga abaaba i de baasi ange gi de haiava gu pono;  
 gai gu dai dee langona de maamaa mee; tangada e aala i de koo o denga manu,  
 gai gu dai dee langona taahili o denga damaa hine;  
<sup>5</sup> de masavaa olaadeu gu maatagu ai i de mommee maolunga,  
 gai denga mee hagamaatagu gu honga denga ha-  
 iava;  
 i de masavaa e aala ai hua o de *almond*,  
 gai de itebuubuu gu tagi luonoo vae,  
 gai gu deai donu se lodo e hanage i ono lodo;\*  
 go hiidinga tangada e hano gi dono mommee e dee  
 ngado mai,  
 gai de gau hinangalosaa e hulo saele i honga ha-  
 iava;  
<sup>6</sup> i mua de modu taula selevaa,  
 be go de maoha o de boolo goolo,  
 ma de maoha de mee hhao vai i gaogao ssaalingaa  
 vai,  
 aabe go de maoha o de hagasii i gaogao de vai geli,  
<sup>7</sup> gai de mama o de gelegele e ahe ange naa gi de  
 gelegele, ne daamada mai ai laa,  
 gai de hagasaalunga e ahe gi daho de Maadua ne  
 gaavange laa.

### *Muna hagamogomogo hagaodi*

---

\* **12:5** *gai gu deai donu se lodo e hanage i ono lodo:* muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa dono hagadoonunga.

**8** Tangada Agoago e hagadaba,  
 “E deai haigamaiana! E deai haigamaiana!  
 Mee alodahi e deai donu haigamaiana!”

**9** Tangada Agoago e dee se heiangi donu huu,  
 aagai ia e agoago ange hogi dangada i de iloo mee.  
 Ia ne hagasaele ma de ssala gi donu ange ia, ma de  
 hagamaumau ma de hagatau muna heiangi.

**10** Tangada Agoago ne ssala gi gidee denga muna  
 e danuaa ma de heohi, gai ana mee ne sisi ni muna  
 abodonu gai e heohi.

**11** Muna a de gau heiangi e bei laagau a tangada  
 hagaloosi e hagabaa ai laa ana manu, alaadeu  
 dalaan muna gu hagabudu ma gu daohi e bei denga  
 neele gu tugilaa ma gu makaga – ni muna nii dahi  
 dangada hagaloosi ssiibi.

**12** Dagu dama, koe gi kana ange gi dagidiiloo  
 denga mee laa tua o mee nei.

E deai naa donu se tuu de sisi denga beeбаа  
 lagolago, gai de hagamaumau mee e hagataalea  
 donu.

**13** Gidaadeu gu langona mee alodahi;  
 gai aanei muna hagaodi:  
 koe gi madagu i de Maadua ma de daohi ana  
 hainga;

deenei donu de hegau laumalie a tangada e hai.

**14** Go hiidinga de Maadua e hagamodu naa dagodo  
 o hegau alodahi,  
 ma mee alodahi ne hai hagammuni laa,  
 e dee hilihili be danuaa aabe baubau.

**De Beebaa Dabu**

**The Holy Bible in the Nukuoro language of Micronesia**

copyright © 2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukuoro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-03-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2025 from source files  
dated 14 Mar 2025

8ec6bba8-0c5e-54dd-94ca-afb07f24d254